

# 开斋捐 和天课的区别

الفروق بين زكاة الفطر والزكاة

<اللغة الصينية>



编审：伊斯兰之家中文小组  
مراجعة: فريق اللغة الصينية بموقع دار الإسلام



## 开斋捐和天课的区别



开斋捐和天课之间存在一些本质的区别，兹综述如下：

1、天课正如其字面含义所显现的那样，涉及的是存储钱财的课税，而开斋捐则涉及施舍的对象。

2、天课只有达到法定的份额，即 20 砵码的黄金。(约 100 克)( $20 \times 6.68$  克 = 93.6 克——译者注)或者 200 枚银币(迪尔罕，约 700 克)( $200 \times 3.12$  克 = 624 克——译者注)而开斋捐则不受法定份额的限制，并且在除掉本人和他所负担费用者在开斋节日那天一天一夜的口粮外，还有富余，那就必须缴纳开斋捐。

3、对于天课来说，没有一个固定的时间，只要钱财达到法定份额后满一年，就必须缴纳天课；而开斋捐则只有在莱麦丹月中出散。

4、另外对于天课来说，其所需缴纳天课数额是 2.5%，而开斋捐施舍的数额则是 1 升米，或者小麦，或其他可以食用的口粮，也可以折换成现金。

其根据是一段收录在圣训两真本中一段传自伊本·欧麦尔圣训，“真主的使者将莱麦丹月的开斋捐确立为定制，

交纳一升椰枣或一升大麦，每个穆斯林中的自由人、奴仆、男人、女人、老人和儿童，都有一份责任。”。

在另一段正确的圣训中，真主的使者曾命令出散开斋捐，并要求在人们出门礼开斋节会礼拜前出散，从而让所有的穆斯林都能够感受到节日的喜庆和欢愉。

5、天课仅仅只是拥有钱财者个人缴纳的课税；而开斋捐，除出散者本人外，还要替他的妻子和所有由他负担生活费用者，如他的孩子、父母亲出散。这是因为一段传自伊本·欧麦尔的圣训说：“真主的使者将莱麦丹月的开斋捐确立为定制，交纳一升椰枣或一升大麦，每个穆斯林中的自由人、奴仆、男人、女人、老人和儿童，都有一份责任。”。

6、大多数情况下，天课意味着缴纳天课者的富足，因此也主要是富人来缴纳天课；但是开斋捐在大多数情况下，则是穷人和富人都出散的捐赠。因此，我们会看到穷人如果在节日那天，除掉自己一天一夜的口粮外还有富余时，也会为其自身和家人出散开斋捐，即使他一边出散，一边接受也罢。这样做，让穷人也和富人一道同享出散开斋捐的回赐，鼓励他寻求真主的恩赐并维护他的尊严。这样的大智慧是你在其他宗教和世俗的制度找不到的。



